

行政院所屬各機關因公出國人員出國報告

(出國類別：其他)

蒙藏委員會徐委員長正光出國考察報告

服務機關：蒙 藏 委 員 會
出國人職 稱：委 員 長、處 長
姓 名：徐 正 光、傅 壽 山
出國地區：外蒙古、布里雅特共和國、莫斯科
出國期間：九十年八月十一日至二十八日
報告日期：九十年九月

目次

壹、 考察目的	一
貳、 考察過程	一
參、 考察心得及建議	七
肆、 其他相關事項	八
一、 外蒙古教育部感謝函	
二、 外蒙古紅十字會感謝函	
三、 徐委員長參加第十一屆「世界蒙古協會各地區分會 會長聯席會議」致詞稿	
四、 世界蒙古協會上書 陳總統水扁之影本	
五、 活動期間照片	

壹、 考察目的：

徐委員長應蒙古國家科學院之邀，前往外蒙古訪問，以厚植雙方友誼，訪問結束後應布里雅特蒙古共和國國會議員之邀前往當地訪問並慰問蒙胞，隨後轉往莫斯科參加第十一屆「世界蒙古協會各分會會長聯席會議」。藉此瞭解各地區蒙胞狀況，徐委員長並在會議中報告本會積極突破現有框架，為蒙藏業務注入新活力與新動力，致力於擴展與蒙古間各項文化、學術交流，及辦理專業訓練和對外蒙之人道援

助。

貳、考察過程：

一、外蒙古訪問活動

(一) 八月十三日中午抵達蒙古，蒙古對太平洋地區暨國家經濟發展協會會長高陶甫先生等到機場迎接，安排住宿國家元首外賓賓館“伊賀、滕格爾”住宿。下午拜會前總理國會議員札斯萊先生，札斯萊國會議員在政府辦公大樓內接見，相談甚歡，並以晚宴款待，高陶甫會長及巴塔校長陪同由阿拉旦格日力先生擔任翻譯。

(二) 八月十四日拜訪蒙古國家科學院院長洽德拉先生(現任國會議員)，副院長恩和圖弗興(nkhtuvshin)。國家科學院是半官方機構，總理直轄之學術研究機構，蒙古三分之二的學者曾在國家科學院作過研究工作，該院有十九個研究所，進行研究、教學工作。除在首都烏蘭巴托外也有分支機構。

該院在 2010 年前有三項工作目標：

1. 研究科學成果符合現代化。
2. 成果與教育相結合。
3. 與世界學術團體共同研究，使蒙古的學術達到世界水準。

蒙古地大人稀，需發展資訊科技，應用遠距教學為目標。提及生物科技研究時，對方表示高度歡迎合作，對草藥已進行研究，願意與台灣合作。

另表示台灣對蒙古培育不少人才，對此貢獻沒有回饋感到有所虧欠，並進一步要求資助建一小型印刷所。

下午與台北市消防局人員會合前往離烏蘭巴托較近之旅遊點“特勒爾吉”，途中順道訪問牧民家，實地瞭解牧民生活。

路經敖包，依蒙古人習俗停車，此時，札斯萊國會議員、工商部副部長、消防署署長等人也已在敖包旁等候我們到來，大家以順時針方向繞敖包三圈祈福，離敖包不遠處特為我們搭建一座帳棚，並宰殺羊隻，用蒙古特有方式表達歡迎之意。

當晚，烏蘭巴托市消防局曲藝團四五位演奏多首蒙古民歌曲助興。餐後烏蘭巴托市消防局與台北市消防局舉行兩市為未來在消防工作上合作交流之簽訂儀式。當晚居住蒙古包體驗蒙古牧民生活。

(三) 八月十五日上午由郊區返回烏蘭巴托市，中午拜會烏市市政府，下午拜會教育部，由副部長 Erdenesuren 與前部長 Urtnasan 接見。蒙古重視基礎教育，在追求現代化教育中更重視傳統文化的保持。蒙古人口只有二百三十萬人，三分之二集中在城市生活，在推動保持傳統文化教育上倍感壓力，但在國會內對教育問題仍高度重視。

(四) 本會贈送外蒙古的一百多部電腦及設備，早在七月二十二日已運抵烏蘭巴托，蒙古教育部已將其中十台分配給醫科大學外，其餘的電腦則分送到鄉下十八所小學使用。備有感謝函(附件一)答謝台灣對蒙古教育的關懷。

(五) 八月十六日上午拜會蒙古紅十字會，秘書長 Sandandobjia 接待，並設宴款待，餐後舉行中

華民國紅十字會致贈兩輛救護車之交接儀式,蒙古紅十字會對台灣紅十字會的關懷萬分感激也備函感謝(附件二)。下午至蒙古社會福利部,發放台灣佛學團體透過蒙藏基金會捐款美金七千七百九十元以救助蒙古因雪災受難民眾,其中有殘障、癱瘓、孤苦無依等之八十戶貧民受益。接著前往一所私立商業大學(University of Business & Economics),該校巴特校長表示願與台灣的教育界交流。該校並頒贈委員長夫人榮譽博士學位。晚間與曾來台接受本會辦理之各項訓練之蒙古學員三十多位餐敘。

(六) 八月十七日參觀德孚寺歷史博物館及博格都汗自然博物館。

(七) 八月十八日抵達布里雅特首都烏蘭烏德(Ulan Ude),上午拜會文化部,隨後由部長陪同前往自然博物館參觀,晚上並與前副總統現任俄羅斯聯邦國會議員 Agalov 先生共進晚餐,餐會中另安排國家級蒙古傳統歌手演唱。

(八) 八月十九日安排參觀布里雅特國家科學院蒙古、佛教與西藏研究院,科學院於八十年成立,目前院中

有三十九位博士，一百四十位工作人員進行研究工作。蒙藏宗教是該院研究的重點工作之一，從一九二一前蘇聯迫害宗教，該院努力蒐集蒙藏文佛經及宗教文物，他們的藏文佛經是在十七世紀時在北京印製，蒙文手抄本佛經則更早些。

- (九) 下午拜會衛生部，由衛生部部長接見。我們代表台灣人民對布里雅特病童關懷之意，贈送美金一千元。在布里雅特藥品非常缺乏，所以想與台灣合作研發製藥工作。下午前往著名的貝加爾湖，離烏蘭烏德車程約四小時多，在貝加爾湖觀賞落日美景，當晚並住宿在貝加爾湖畔。
- (十) 八月二十一日由貝加爾湖返回烏蘭烏德，下午布國總統 Potapov Leonid V. 約見，談話中表示願意和台灣經貿合作文化交流。布里雅特總統自 1994 年起即以民選產生，布里雅特總人口一百餘萬人，蒙胞佔百分之三十，其餘除其他少數民族外大多數為白俄羅斯人。
- (十一) 八月二十二日由烏蘭烏德飛往莫斯科，飛行時間六小時，於當地時間晚上九時十分抵達。

(十二) 八月二十三日由蒙古駐莫斯科大使館人員 Ayoshi 先生陪同參觀莫斯科油畫歷史博物館。

(十三) 八月二十四至二十五日莫斯科當地文化之旅。

(十四) 八月二十五日召開「第十一屆世界蒙古協會各地區分會會長聯席會議」，出席者包括台北莫斯科經濟文化協調委員會駐莫斯科代表處經濟文化處陳秘書瑩莉、世界蒙古協會總會會長吉佳先生、費城分會會長桑濟先生、洛杉磯分會會長李仁先生、舊金山分會會長王紹瑚先生、布里雅特分會會長 Dugarov 先生、喀爾瑪克分會會長 Sanchakov 先生、圖瓦分會代表國會議員 Salchak 先生。

會議開始徐委員長及經濟文化處陳秘書代表應邀致詞（附件四）。會中各分會會長報告年度工作，並討論在蒙古豎立成吉思汗雕像事宜。會中並決議世界蒙古協會上書 陳總統水扁先生，表達支持政府之意（附件五）。晚間由徐委員長宴請我駐莫斯科代表處詹副代表、各分會會長及旅居莫斯科之蒙胞。

(十五) 八月二十七日上午拜會駐莫斯科代表處，當晚搭機經漢城返台。

(十六) 八月二十八日中午抵達台北。

參、考察心得及建議

此次徐委員長等三人受邀赴外蒙古訪問，訪問結束後前往布里雅特慰問當地蒙胞，隨後轉往莫斯科參加第十一屆「世界蒙古協會各地區分會會長聯席會議」，藉此瞭解各地區蒙胞狀況，具體心得及建議如次：

- 一、 此次訪問外蒙古，受到熱誠接待及歡迎，拜會形式非常謹慎，可看出外蒙古受中共箝制的陰影，外蒙古方面因政治敏感，謹以頒贈委員長夫人榮譽博士學位來表示對徐委員長學術地位之尊重。
- 二、 到布里雅特訪問時，布里雅特全國人民感激本會前曾補助該國購買肺結核醫療用品及培育漢語文人才，在布國因無須顧慮政治考量，布國總統也特意接見。
- 三、 於莫斯科舉行之「世界蒙古協會各分會會長聯席會議」，會前總會長吉佳先生曾建議在外蒙古設分會，因外蒙古已有「世界蒙古協會」同名之組織，而外蒙古因是世界蒙古之本

土，不宜再設分會。

四、近十年來，本會透過文化、學術、職訓、醫藥等交流，中華民國與外蒙及三俄羅斯蒙古共和國已建立了穩定的相互關係，本會今後對外蒙古及俄羅斯境內三個蒙古共和國之工作仍將維持目前方針，進一步強化與彼等之關係。

肆、其他相關事項

外蒙古教育部感謝函(附件一) 外蒙古紅十字會感謝函(附件二) 徐委員長於世界蒙古協會各分會會長聯席會議致詞稿(附件四) 世界蒙古協會上書 陳總統水扁影本(附件三) 活動期間照片(附件四)

摘要

徐委員長應蒙古國家科學院之邀，於八月十三日前往蒙古訪問，訪問結束後應俄羅斯布里雅特蒙古共和國國會議員之邀前往當地訪問並慰問當地蒙胞，隨後轉往莫斯科參加第

十一屆「世界蒙古協會各分會會長聯席會議」。藉此瞭解海外各地區蒙胞狀況，並聽取各分會今後工作方針及對本會業務的建議。徐委員長應邀致詞並報告本會積極突破現有框架，推動各項蒙藏業務，致力於擴展兩岸學術、文化及對外蒙古人道援助等。